



2002年

2002年

全国硕士研究生入学考试

英语
测试分析与模拟



机械工业出版社

6

主编 ◆ 张法连
编著 ◆ 栗长江
陈国兴
蔡文芳
冯文芳
姜众
郑众

2002 年全国硕士研究生入学考试

英语测试分析与模拟

主 编 张法连

编 著 栗长江 陈国兴 蔡文芳
冯 文 姜 芳 郑 众

民族出版社

图书在版编目(CIP)数据

英语测试分析与模拟/张法连主编. —北京:民族出版社, 2001.6

ISBN 7-105-04519-1

I. 英… II. 张… III. 英语—研究生—入学考试—自学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 038057 号

民族出版社出版发行

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

<http://www.e56.com.cn>

北京飞龙印刷厂印刷

各地新华书店经销

2001 年 8 月第 1 版 2001 年 8 月北京第 1 次印刷

开本: 787×1092 毫米 1/16 印张: 33.25 字数: 751 千字

印数: 0001-4500 册 定价: 49.80 元

该书如有印装质量问题, 请与本社发行部联系退换

(总编室电话: 64212794; 发行部电话: 64211734)

内 容 简 介

本书是从语言测试学角度入手编写的考研复习指导用书，旨在让学生不但知其然而且知其所以然。其特点：①它打破了传统的考研资料的编写体例，以硕士生入学考试英语试题的测试题型划分章节，针对性更强；②每章均有测试学理论作指导，阐明命题思路和答题技巧，加深理解，提高应试能力；③编写了试题分析和模拟练习，便于理论与实践结合，可收事半功倍之效；④全真模拟试题皆出自名师之手，与真题难度相当，内容全面，命中率高。

全书共八章，对考研英语要测试的每一内容，从命题思路到复习准备、答题技巧都作了深入浅出的论述。这无疑会对考生的复习迎考大有帮助。

序

现在书店里有关硕士研究生英语入学考试的复习资料是很多的。稍加浏览，读者就会发现其内容大同小异，且练习题和模拟试题占了相当大的篇幅。

我相信本书能引导读者进入一个新的境界。因为它打破了传统考研资料的编写体例，把一个全新的内容摆在了读者面前。它以硕士生入学英语考试的题型来划分章节，针对性很强。每章都编写了有关测试学理论，这不仅能使考生知其然而且还能知其所以然，做到了知“彼”知己，这种写法在国内的考试复习书籍里是不多见的。此外作者又根据自身的经验、体会给读者提供测试指导、答题技巧等方面的辅导。通读全书，读者能对考研英语要测试的每一内容，从命题思路到复习准备以至答题技巧，有一个全面系统的认知，这无疑会对考生的复习迎考提供较大的帮助。

我很高兴向大家推荐这本书！

全国研究生外语教学研究会理事 **罗舜泉**
北京市研究生外语教学研究会会长

二〇〇一年三月于中国人民大学

前 言

随着改革开放程度的不断加大，文化教育事业的日益发展，越来越多的青年人要考研。1997年全国计划招收5.1万名硕士研究生，而报考人数多达24.2万名，创历史最高纪录，比1996年提高了17%，比1994年翻了一番，1999年全国硕士研究生招生计划为6.5万多名，比上年增长19.4%，而报考人数已达31.9万人，再创历史最高纪录。在1999年的考生中，具有本科以上学历的占84.8%，25岁以下的考生占65.9%，男生约占65.2%，在职人员为18.5万人，应届本科毕业生为13.4万人。2001年又创历史纪录，有的报名点甚至表格都不够用。预计今后报考人数还呈上升趋势。相应地，越来越多的考研参考资料问世，对广大考生的复习迎考的确起到了一定的作用。但细细查看一下这些书籍，未免感到有点遗憾的是，大部分指导书大同小异：语法条条罗列，外加大量的练习题。而本书的编写却有独到之处。

本书是全国第一本从语言测试学角度入手编写的考研复习专用书。本书避免了同类书籍的那种为考试而考试的片面思想体系；不搞题海战术，而把考试作为一个测试手段纳入复习范围，长远规划，有条不紊。大凡正规的考试都要有一套测试学理论作基础。我们的目的就是让考生不但知其然，而且还要知其所以然。书中每章的第一节“有关的测试学理论”，就是解决这个问题的，按研究生英语试题的题型划分了章节，针对性极强，综合详尽地分析了考研英语的特点，指出了复习范围，提供了解题技巧，总结出了考试的重点和难点，努力使考生能举一反三，融汇贯通，耳目一新，成竹在胸。第八章的五套全真模拟试题，都是根据最新大纲精神由全国硕士研究生英语入学考试研究中心的专家精心编写的，题末附有详尽的注释，考生可用于自我检查。

在编著本书的过程中，曾得到了中国人民大学外语系、北京大学英语系和中国外文局同仁的大力支持。全国高校研究生外语教学研究会理事、北京高校研究生外语教学研究会会长、中国人民大学外语系教授罗舜泉先生在百忙中审阅了书稿，并欣然作序，使我们受到很大的鼓舞。参加本书编写工作的还有：孟桂昕、刘法公、雷月梅、郝彩虹、姜妍、张文、施彬、董永吉、罗立、刘会、陈力、李志锋、张景华、窦同沛、周勇、陈万会、李玉、黄天波、李磊等。成书过程中，我们还参阅了大量书籍，借用了不少材料，书中不一一列举，在此对诸位的大力协助表示衷心的感谢！

九年来承蒙广大读者的厚爱，给本书提供了不少修改意见，特别是辽宁工程技术大学王向荣，湖南国防科技大学纪东明提出的修改意见非常中肯、有新意，我们感激不尽，希望修改后的本书能为您提供更大的帮助。我们的通讯地址：100860 北京复兴路四号 张法连 收，欢迎大家不吝赐教。

谢谢所有参与本书编写的人们，谢谢忠实的读者朋友。

编 者

二〇〇一年四月于中国人民大学

目 录

第一章 硕士研究生入学英语考试综述	(1)
第一节 硕士研究生入学英语考试的基本性质.....	(1)
第二节 试题的标准化与科学化问题.....	(3)
第三节 1999 至 2001 年考研英语试题评说	(4)
第四节 将来考研试题变化预测.....	(6)
第五节 对考生进行总复习的建议.....	(7)
第六节 大纲对考试的说明.....	(8)
第二章 语法结构和词汇测试	(11)
第一节 有关的测试学理论	(11)
第二节 命题思路与答题技巧	(13)
第三节 测试内容与重点	(23)
第四节 近年全真试题解析 (1992 年——2000 年)	(54)
第五节 模拟练习与答案.....	(107)
第三章 综合填空测试	(144)
第一节 有关的测试学理论.....	(144)
第二节 命题思路与答题技巧.....	(145)
第三节 近年全真试题解析 (1992 年——2000 年)	(155)
第四节 模拟练习与答案.....	(175)
第四章 阅读理解测试	(190)
第一节 有关的测试学理论.....	(190)
第二节 试题类型与应试技巧.....	(195)
第三节 快速阅读.....	(206)
第四节 近年全真试题解析 (1996 年——2000 年)	(210)
第五节 模拟练习与答案.....	(262)
第五章 翻译测试	(281)
第一节 有关的测试学理论.....	(281)
第二节 翻译测试概述.....	(282)
第三节 英译汉.....	(288)
第四节 近年全真试题解析 (1993 年——2000 年)	(305)
第五节 模拟练习与解答.....	(319)
第六章 写作测试	(333)
第一节 有关的测试学理论.....	(333)

第二节 写作测试概述.....	(335)
第三节 命题思路分析.....	(337)
第四节 写作技巧.....	(343)
第五节 近年全真试题解析(1995年——2000年)	(367)
第六节 范文选萃.....	(382)
第七章 研究生英语试题评估与2002年命题总要求	(393)
第一节 试题分析.....	(394)
第二节 外语测试二十忌.....	(395)
第三节 大纲修订与命题要求.....	(401)
第八章 专家命题与详释	(402)
全国硕士研究生入学考试英语模拟试题与解析(A)	(403)
全国硕士研究生入学考试英语模拟试题与解析(B)	(423)
全国硕士研究生入学考试英语模拟试题与解析(C)	(442)
全国硕士研究生入学考试英语模拟试题与解析(D)	(464)
全国硕士研究生入学考试英语模拟试题与解析(E)	(485)
附录:2001年全国硕士研究生入学考试英语试题与答案	(506)

第一章 硕士研究生入学英语考试综述

1977 年我国恢复高等学校统一招生工作后, 于 1980 年首次举办全国硕士学位研究生入学考试英语统考, 迄今已有二十年的历史了。1990 年国家教委颁布了《全国硕士研究生入学考试英语考试大纲(非英语专业)》, 第一次为英语测试命题工作规定了统一、正式的标准, 从而使这项考试向正规化发展迈进了一大步。1994 年国家教委又颁布了新的考试大纲, 对题型和试题安排在原大纲的基础上作了适当调整, 英语试题的命题工作更加趋于完善。新大纲的制定和实施使广大考生在复习时目标明确, 有章可循, 为他们解决了盲目复习、不知所措的问题。但是一个严峻的事实摆在我们面前, 就全国范围内来看, 研究生入学英语考试的成绩低得可怜。最初几年的英语考试平均分只有二十几分, 录取线只有 40 分左右。新大纲颁布后, 考生成绩普遍提高, 1994 年全国平均分为 56.61, 录取分数为: 在职生 50 分、应届生 55 分; 1995 年全国平均分为 45.31, 录取分数为: 在职生 45 分, 应届生 50 分; 1996 年和 1997 年成绩略有上升。1997 年全国平均分为 48.07, 得分主要集中在 40—60 分之间, 低于 40 分和高于 60 分的考生基本相当。1998 年全国平均分为 48.10, 1999 年、2000 年和 2001 年难度成绩又有所下降, 录取线在 50 分左右徘徊。对广大考生来说, 英语是相当关键的, 每年因为英增加, 语不过录取线, 而最终名落孙山者大有人在, 其中不乏大量的优秀生, 使导师感到十分惋惜。英语考试之难, 难于上青天, 广大考生甚至到了“谈英色变”的地步。

鉴于这样一个严峻的事实, 加之有很多考生是第一次参加考研, 对研究生英语入学考试缺乏足够的了解。我们以当前世界上最新流行的英语测试学理论为基础, 结合教育部考试中心制定的最新考研精神编著了此书, 献给广大的考生朋友们, 希望能对大家有所裨益。

本章先介绍一些有关硕士研究生入学英语考试的基本知识, 包括研究生英语入学考试的基本性质, 试题的标准化和科学化问题、1991 至 2001 年考研英语测试概况、对将来研究生英语入学考试的一些基本预测、新大纲的考试说明和对考生进行总复习的建议等。

第一节 硕士研究生入学英语考试的基本性质

如果按用途来分类, 测试基本上有五种: 水平测试、成绩测试、潜能测试、诊断测试和分班测试。

1. 水平测试 (Proficiency Tests) 水平测试是根据一定的要求, 检查学生的语言知识或综合运用语言的能力是否合格。其特点是: 1) 根据未来语言使用的要求来确定语言水平的指标, 如词汇量, 阅读能力等。2) 着眼于未来要对付的语言环境。它不考虑考生过去的语言学习的经历, 测试内容分布面广。3) 考试能反映出考生的优劣, 多用于选拔人才。美国的“托福”考试 (TOEFL) 是比较典型的水平考试, 它是由美国的一家测试机构主办, 在世

界范围内进行的。大多数招收外国留学生的美国大学都要求外国留学生参加“托福”考试，并以考试成绩作为录取的先决条件。在美国出“托福”试题的人无从知道各国学生学习过哪些内容，他们也不考虑学生用过何种教材。“托福”的目的是全面考核学生的英语水平及综合运用英语的能力。

2. 成绩测试 (Achievement Tests) 成绩测试是考查学生对所学的知识的掌握，它一般要参考某种教学大纲，甚至考虑到教学方法。其特点是：1) 符合课程计划所规定的目标与任务。2) 不背离教学内容。这种测试包括学期考试、毕业考试等等，也包括用来检查学生掌握某种句子结构等知识的阶段性小测验。无论出于以上哪种用途，成绩测试的目的都是要检查学生对所学过的知识的掌握情况。学过什么内容就考什么内容，这是和水平考试所不同的。

3. 潜能测试 (Aptitude Tests) 潜能测试又称素质测试，也叫语言禀赋测试，这是近几年来在美国流行的一种测试，它引起了不少的争议。潜能测试用来预示学生学习某种语言的潜力和天赋，并不计较学生已学会了多少东西。其特点是：1) 测试语言学习的潜在能力，而非语言能力本身。2) 有些试题可用考生母语来编制。3) 有时要用虚构的语言编制试题。它的依据是“有些人比别人更善于学习语言”。在一些学校中，当报考人数多于所要录取的人数时，就可进行语言潜能测试。看哪些学生学好这种语言有更大的可能性。考生在参加这种考试前，可能还不曾学过这种语言。语言潜能测试的目的是在于预测学生学习语言的能力，但是否能达到预期效果，目前社会上争议颇多。

4. 诊断测试 (Diagnostic Tests) 诊断测试与成绩测试相仿，是针对某一部分具体的教学内容或语言知识进行的，其目的在于了解学生某一方面的学习困难，发现教学中的某一薄弱环节，以便在将来的教学中能得到弥补。其主要特点有四：1) 紧扣教学内容。2) 考试内容细致、具体。3) 注重测试结果的分析与总结。4) 形式多样化。

5. 分班测试 (Placement Tests) 分班测试的目的在于妥善地将学生按程度分班或编组，以利于教学。例如，新生过去学过的教材不一样，程度也千差万别，为了便于教学，我们就需要进行一次分班测试，把学生编成初级班、中级班或高级班。

以上提到的五种测试形式不总是孤立存在的。例如，根据一次水平测试的结果，可以确定某学生是否需要进一步提高英语水平，甚至还可判断出他最薄弱的环节是什么。这就是把水平测试与分班测试结合在一起了。学校的期中考试是成绩测试，我们可以从中发现是否每个学生都学会了指定的课程。如果有意识地在期中考试中加进一些特殊句型或语法结构，我们就可以查出哪些学生学习这部分内容有困难，从而根据某个学生对这个题目解答的情况，分别为他们准备一些有针对性的辅导课。这样，期中考试就有了诊断性测试的性质。有时很难断言某种测试属于哪一类型，也并不是所有的测试都有明确地贴上“水平测试”、“成绩测试”等标签。

同样道理，研究生英语入学考试从性质上来讲，与潜能考试和诊断性考试以及分班考试都相去甚远。它既像成绩测试（因为命题时必须参照大学外语教学大纲），又像水平测试（因它常常包括一些考查学生解决问题和分析问题的能力的项目、要决出优劣），但又不完全

等同于两者中的任何一者。这也是一直在外语界有争议的问题之一。

国家教育部考试中心每年搭班子命题，其命题依据并不完全脱离考生学习时所使用的教学大纲。这种考试的目的则往往是着眼于是否让考生拉开档次，决出优劣，尽量能做到命题能反映不同学生的水平。其难易题目的比重和学业考试也有所不同，甚至有较难的短文写作题。这种考试的成绩评定也不是既定的尺度，而是排出名次，所期约的结果就是入选者的水平的确高于未入选者的水平。研究生入学英语考试有专门拟定的考试大纲，目的就是众多的应试者中选出符合预定人数的成绩优秀者，命题的特点就是能充分反映学生的水平。我们可以说，**研究生英语入学考试是一种成绩测试与水平考试的混合型考试。**

第二节 试题的标准化与科学化问题

什么是试题的标准化和科学化？有很多考生认为，似乎以多项选择题形式进行的考试都是标准化考试。其实这是对标准化考试的一种误解。实际上，任何一种考试，只要整个考试工作都有一系列工作规范和工作标准，都可称得上是标准化考试。要做到考试的标准化，一要做到测试方法的科学化，二是保证试卷的标准化，三是做到实施与评分的规范化。

1. 测试方法的科学化 测试方法的科学化并不是必须采用科学测试法，而是指试卷的科学性。我们要通过大量调查研究，根据入学后研究学习英语的实际需要，在语言知识与语言技能方面决定出数量指标，继而决定出测试类型、测试内容和各方面的比重，制定出可行的考试大纲。

2. 试卷的标准化 在测试大纲的指导下编出试卷，进行预测和修改，使试卷达到较高的信度和效度。同时，通过大量试题分析找出题目的难度与区分度指标，使之更符合测试的信度要求与效度要求。

1) 试卷的信度 (Reliability) 信度又称可靠性，它是指测试结果的稳定性。如果分数忽高忽低，就说明信度不高。影响信度的因素很多。例如，举行测验的时间和环境。早晨举行的测验可能比晚上进行的测验得分高一些。在安静、舒适的环境进行的测验可能比在又脏又乱又吵的环境进行的测验得分高一些。学生中的个人因素——情绪高低，是否疲倦，有无疾病等，也很重要。最主要的因素有两条：一是题目的覆盖面是否够大，是否有代表性；二是项目是否均匀。效度主要看项目的内容，而信度还要看项目采样的多少。采样越多，信度越高。所以客观测试的信度一般高于主观测试的信度。可以想象，有二百个项目的客观测试比只有五道问题的主观测试，当然更有代表性，也会排除更多的偶然性。与此有关的另一个因素是评分。如果不同评卷人会得出不同的分数，或者同一评卷人两次评阅中可得出不同的分数，那么这套试题的信度也就较差。客观测试的评分不受评卷人的影响，因此信度较高。主观测试的评分常常因评阅人而异，所以难以达到较高的信度。研究生入学英语考试中的作文部分的评阅方法是值得研究的。

2) 试卷的效度 (Validity) 效度也叫测试的有效性，指测试的内容应符合测试的意图。测试什么就要包括什么项目，不涉及无关的内容。例如美国一次大学入学考试中一个测试写

作能力的题目是：Is Photography an Art or Science? 这种项目是无效的，因为它首先要求学生懂得摄影，才有写作可言，因此只能对个别学生有利。题目太难也达不到测试的目的。近几年英语考试偏难，广大考生的成绩偏低，这必定影响试卷的效度，应当引起有关方面的注意。

一套题目，起码要有表面效度 (Face Validity)，就是首先让人看上去是合适的。还要有内容效度 (Content Validity)，这是最重要的，即指应该考查的语言要素和技能都要有所体现。成绩测试和诊断测试尤其要注意符合教学内容。另外还要有编制效度 (Construct Validity)，就是说，一套测试要以一定的语言行为理论和学习理论为依据。最后一点是要有经验效度 (Empirical Validity)。经验效度又分两种，一是共时效度 (Concurrent Validity)，二是预示效度 (Predictive Validity)。共时效度是一次测试的结果，同另一次时间相近的有效测试的结果相比较，或同教师对学生的评估相比较而得出的系数 (即两个值的比，一般是 +1.00 至 -1.00)。预示效度是拿一次测试的结果同后来的语言能力相比较，或同教师后来对学生的评估相比较而得出的系数。

测试的种类不同，对各种效度的要求也不同。语言潜能测试多基于某种语言行为理论和语言学习理论，因此重视编制效度。水平测试强调有共时效度和预示效度，成绩测试和诊断测试受教学大纲的限制，因此首先要看内容效度。**硕士研究生英语入学考试既要有编制效度，又要有经验效度，最重要的还是内容效度。**

测试的效度和信度是相互关联的。可靠的测试可能有效，也可能无效，但是不可靠的测试必然无效。有效的测试中分数差异有三种，一是不可靠差异，每次都会有起伏升降的变化；二是可靠的无效差异，指运用应试策略造成的差异等；三是可靠的有效差异，这是关键点，命题时应认真考虑如何扩大可靠的有效差异，同时缩小其它两种差异。

3. 试卷的难度 试卷难度指对某一试题，答对人数与应试总人数之比，难度系数为 0.5 最佳，处于 0.3—0.7 范围内的均为合适，硕士研究生英语入学考试的难度较大，前几年基本上在 0.2—0.4 之间，偏难是显而易见的。96 年、97 年和 98 年难度系数在 0.48 左右，难度算是比较适中。笔者曾做了这样一个试验，让一位在中国外文局工作多年的资深美国专家做 98 年的全国硕士生入学考试英语试题，最后的结果是他最多能得 90 分，老专家红着脸说：“太难了，太难了，试卷难度相当于美国大学一、二年级的水平，这对中国学生来讲太不公平了。有的答案并不唯一，甚至最佳答案却没有被设计进去。”

4. 试卷的区分度 测试就是要比较，没有比较看不出区别。区分度指试卷区分语言知识和技能掌握好的考生和掌握差的考生的能力程度。一般认为区分度指数为 0.3—0.7 间较为合适。研究生英语入学考试最强调区分度。

第三节 1991 至 2001 年考研英语试题评说

原国家教委于 1991 年颁布了新的研究生英语入学考试大纲，从而使硕士研究生入学统考英语试卷的试题结构更趋合理化、科学化，提高了考试的效度和信度。在此以前的英语试

题，因为经验不足，缺乏科学化的管理，所以从信度、效度上讲就差得多。91年至94年的四年间考试题型固定，每年都由六大题组成，即多项选择、阅读理解、综合填空、辨错改错、英译汉和短文写作，改变了90年以前题型多变的局面。从考试所涉及的内容讲，第一题选择填空主要考查名词、代词、冠词、数词、动词、形容词、副词和介词的惯用法填入，且名词、动词以及介词词组的考查比例明显较重。该题共有三十小题，每小题0.5分，占总分的15%。第二大题是阅读理解，内容涉及面较宽，既有社会科学又有自然科学。有人曾对91年试卷中所出现的三篇短文的难度等级做过数据分析，得出下表：

题 分 号 类	1	2	3
平均句子数	6.4	3.7	4.2
平均单词音节数	156.3	172.7	146.7
可读性	¹ 10 19	大学（稍难）	10

也就是说，试卷中所出现的文章的难度等级，大致相当于美国中学9—11年级、大学低年级的英语语文水平（一般说来，美国中学的9、10、11年级约相当于我国中学的初三、高一和高二）。各短文难度等级相差不大，但阅读理解题中的短文难度等级有可能超过第三题综合填空短文与第五题英译汉短文的难度等级，阅读理解的三篇短文共有15个小题，每小题2分，共占总分的30%，所以阅读能力的高低对考试成功显得至关重要。第三题是综合填空，要求考生根据上下文，填上短文中所缺的词或短语，这是一个比较难的考查项，现已去掉。当然试卷的第一大题多项选择，也是在句中留出空白，要求考生在选项项中选出正确答案，似乎与综合填空部分没有什么两样。但实际上，这两部分试题还是有区别的。前者只是在单句的基础上考查考生对语法现象及词语用法的掌握。做这样的题目时，只要选择项能使题干做为一个单句在语义及语法上成立即可；而后者则不同：它是在语篇水平上恢复作者的本意，补全短文。考生必须对短文要有通篇的意义理解，要具体考虑语境的作用。该大题共有十五个空白，每个空白一分，点总分的15%。第四题是改错，包括词的惯用法、语法、主谓一致和逻辑错误等等，共十个小题，占总分的10%。第五题是英译汉，出题方式是在一篇短文中有五个划底线的句子，要求考生根据具体的上下文译成标准汉语，这就提高了测试信度，更加接近于语言的实际运用，这符合交际法学习语言的规则，比以往单句的英汉互译向前迈进了一大步。每句3分，占总分的15%。最后一个题目是短文写作，是在语篇水平上对考生综合运用英语语言能力的一种全面测试。考生要根据题目的要求，包括命题、题纲、主题句、图表及规定情景等在四十分钟内写出一篇120—150字的短文。该题的评分一直存在着争议，影响了信度，有关问题还会在本书的第七章评述。本题占总分的15%。

1994年原国家教委又颁布了新的考试大纲，把试题内容作了部分调整。去掉了综合填空代之以完型填空，并且提供了备选答案，难度较以前降低了不少。现在只辨错不改错，并把这一项融进了第一大题 Structure & Vocabulary。阅读理解部分文章增至五篇短文，阅读量明显加

大,但难度并没有增大。就目前我国大学生的基本状况而言,这种调整是合理的,降低了难度,提高了区分度,使测试更加有效。

第四节 将来考研试题变化预测

纵观近二十年的考研英语历史,基本上分为三个阶段。91年以前的雏形阶段、92年至94年的成形阶段和95年至今的改善阶段。任何事物都有一个完善的过程,可以预料将来的研究生英语考试会更合理,更科学。

听力测试是近几年外语界一直呼声很高的问题。因为听、说、读、写是语言学习的基本要素,听和说是相辅相成的。因为考研人数多,说的考查不便利,听是不应该忽视的。随着各家对研究生英语入学考试指导思想看法的集中统一,也随着各地视听设备及视听条件的改善,有可能在近几年内增设听力部分测试,一方面与大学英语教学接轨,另一方面也使硕士研究生入学考试英语试题更加完善。

听写已有悠久的历史,既是教学手段,又是测试手段,最近二三十年以来听写引起了很多的争议,尤其在西方。在我国大规模的测试中很少有涉及到听写的。关于听写主要有两派:首先是萨马拉特恩(Somaratne 1957),他认为听写主要是一种拼写测试。六十年代初,结构主义代表和分离测试法(Discrete-Point Tests)的奠基人雷多(Lado, 1961)则几乎全面否定了听写:“一经严格检查,听写几乎测不出语言程度。因为词序已定……它并不测试词序。因为词汇已定…它并不测试词汇。它几乎无法测出考生的音辨能力,因为这些词在很多情况下是可以根据上下文分辨的。”六十年代中期,哈利斯(Harris, 1965)又下断言:作为一种测试手段,听写必然被认为既不经济又不准确。

根据上述观点,似乎把听写拒之于课堂之外已成定局。但是仅隔数年,奥勒等人基于其长期的研究,异军突起,为听写“正名”。他们的研究使听写再次引起语言测试界的兴趣。他们提出:听写并不是没有测量语言,相反,它能测量语言的综合能力。这是因为在做听写时,人们的期待语法在起作用。他们还在美国加州大学洛杉矶分校进行专门实验,实验数据表明,考试的五个项目(即听写、作文、词汇、语音和语法)听写总分的相关系数最高,为0.91,欧文等人则把学生的听写成绩与其“托福”成绩进行比较研究,结果发现,听写与“托福”的听力理解和总成绩联系最密切。这就表明听写最能代表个人的综合语言水平。至于其中原因,奥勒(Oller, 1979)指出:因为听写要求考生将输入的语言信息加工整理,从音到字,实际上是一个认识过程。这个认识过程,或者说是处理过程,能够比较真实地反映人们现实生活中用语言交际时的实际情况。1983年,英国学者莫利斯(S. Morris)以“听写——一种需重新评估的手段”为题,以学生听写的实例分析为据撰文,呼吁摒弃对“听写”的偏见,重新认识并有效利用听写这一教学和测试手段。他的文章结语是:“听写是一门综合性技能测试,又是听力训练和自我训练的最有效工具。依我之见,该是我们重新考虑它在教学中的潜能的时候了。”1989年,贝克尔(D. Baker)在其《语言测试》一书中又明确指出:听写测试能够反馈包括听力技能在内的更为广泛的信息。它较之分离式测试,命题

要容易得多；较之自由命题作文或面试，评估要客观得多。

纵观听写的流行、冷落和受宠，尽管还有许多问题尚待进一步研究论证，但就听写的可取之处，人们至少已取得以下共识：

1. 听写能够兼顾接受性技能和创造性技能的培养和发展。
2. 听写能够弥补分离式测试不足。
3. 听写的教学有积极的导向作用。

听写在我国外语界也引起不少争议。但是随着《高等学校英语专业基础阶段教学大纲》在全国范围内颁布实施，听写被正式列为教学要求及全国英语专业四级统考项目，在1994年大庆公外英语四级统考研讨会上，大家也达成共识，决定在大学英语四级统考中增加听写项。据推测，全国硕士研究生入学考试英语试卷中可能会很快添加听写测试。

另外请考生一定高度重视广泛阅读，扩大知识面，提高阅读速度，将来的考研英语试题一定还会增大问题量，提高阅读难度。

第五节 对考生进行总复习的建议

英语考试的成功要靠平时下功夫。首先要求考生打好语言基础，练好语言基本功。其中的关键还是在大量的阅读。通过阅读扩大词汇量，拓宽知识面。阅读的作用之大是难以估量的，所以请考生朋友们无论如何要坚持阅读，收益是无穷的。阅读时首先要精读，这是提高自己书面交际中的语言准确程度的必要手段。没有精读也不能提高对语言结构的判断和语篇内涵的理解力。所以考生至少要吃透一套教材，在对原文充分理解的基础上加强记忆，要注意惯用法，努力避免“汉式英语”，注意词语辨析，在此我向大家推荐《考研英语核心词汇测试》北京理工大学出版社最新出版。这是根据英语测试学理论编写的词典，受到广大读者的欢迎，被评为优秀畅销书。另外，和该书成套出版发行的《考研英语真题分类详解与模拟》、《考研英语短文写作分析与范例》也很有参考价值，是广大考生必不可少的考研复习用书。阅读中，好的句子和段落当顺口成吟，精彩篇章应当力求背诵。有很多人说，学外语没好办法，只要多背就行。这当然有点偏颇，但也不无道理。在此基础上，考生要做一定量的练习，讲练结合，知识才能牢固。

平时训练，特别要提醒考生加强时间观念，把紧时间关，努力提高自己的做题速度，这也是最终取胜的必要条件。根据教育部有关规定，硕士研究生入学时必须达到以下标准，请考生一定明晰：

1. 能理解性掌握 4000 个左右常用单词和词组（即能正确识别词类、选择词义，对其中约 2000 个基本词汇能英汉互译，掌握某些常用搭配和用法，并根据构词规律认派生词）。
2. 能阅读一般原版外文读物，理解基本正确。
3. 能将一般难度的汉语单句译成外语，内容表达与语法基本正确。
4. 入学考试成绩应过当年教育部规定的初选线。

对于具体的分项测试准备情况，我们将在各章中分述，请注意阅读。

第六节 大纲对考试的说明

全国硕士研究生入学考试是为高等学校招收研究生而设置的，其中，英语实行全国统一考试。它的评价标准是高等学校优秀本科毕业生能达到的及格或及格以上水平，以保证被录取者具有一定的英语水平，有利于各高等学校在专业上择优选拔。

考试对象为 2002 年参加全国研究生入学考试的本科应届毕业生，大学专科毕业后工作两年以上的或具有同等学力的在职人员。

一、评价目标

考生应掌握下列语言知识和技能：

(一) 词汇

考试所涉及的词汇、短语主要限于本大纲附表。（因篇幅所限，大纲附表略。请考生参考北京理工大学出版社新书《攻读硕士学位研究生入学考试英语核心词汇测试》。该书是对大纲附表词汇的发展和完善，有较强的使用价值。）

1. 熟练掌握 3200 个左右常用词汇及短语；
2. 认知 2000 个左右次常用词汇及短语。

(二) 语法知识

I 词法

1. 动词的时态、语态、语气及情态动词、非限定动词的用法；
2. 名词、形容词和副词的用法；
3. 介词、连词和代词的用法。

II 句法

简单句、并列句和复合句的结构及用法。

(三) 阅读理解能力

考生应能综合运用英语语言知识和阅读技能来理解英语书面材料，能以每分钟 60 词的速度阅读各种题材（社会生活、人物传记、科普、史地、政治、经济等）和体裁（议论文、记叙文、说明文、应用文等）的文字材料。

1. 掌握所读材料的主旨和大意；
2. 了解用以阐述主旨的事实和有关细节；
3. 根据上下文判断大纲附表以外的某些词汇和短语的意义；
2. 既理解个别句子的意义，也理解上下文之间的逻辑关系；
5. 根据所读材料进行一定的判断、推理和引申；
6. 领会作者的观点和态度；
7. 正确理解英语原文并用汉语表达原文所述内容。

(四) 书面表达能力

1. 根据题目要求写出描写、叙述、说明或议论性的短文；
2. 语言正确，条理清楚。

本考试对课程和教材不作统一规定；凡符合上述评价目标的课程及教材都适于考生的应考复习。

二、考试结构及考试形式

试题的主客观混合型。客观题占总分的 70%，主观题占总分的 30%。本试卷共分五部分，76 题。答题时间 180 分钟。

第一部分：语法结构与词汇 40 小题，每小题 0.5 分，共 20 分。

题目分三节：

A 节：语法填空，10 题，5 分，每题为一个或二个句子，其中留有一个空白处，要求考生从所给的四个选择项中选出一个最佳答案；

B 节：语法辨错，10 题，5 分，每题为一个或二个句子，有四个划线部分，其中一处是错误的，要求考生将错误项选出；

C 节：词语填空，20 题，10 分，每题为一个或二个句子，其中留有一个空白处，要求考生从所给的四个选择项中选出一个最佳答案。

第二部分：完型填空

10 小题，每题 1 分，共 10 分。

阅读一篇短文，其中有 10 处空白，每处空白为一小题，每题有四个选项。要求考生在全面理解文章内容的基础上，选择一个最佳答案，使短文的意思和结构完整、合理。

第三部分：阅读理解

20 小题，每小题 2 分，共 40 分。

在五篇左右阅读材料后共列出 20 道理解判断题，总阅读量为 1800 词左右。考生应根据材料内容从各题下所列四个选项中选出一个最佳答案。

第四部分：英译汉

5 小题，每题 3 分，共 15 分。

在一篇短文中有五个划线部分，要求考生根据上下文将各划线部分译成汉语。要求内容准确、完整、语言明白。

第五部分：短文写作

1 题，15 分。

考生应根据题目以及写作提纲或规定情景、图表等写出不少于 120 词的短文。要求内容切题，表达清楚，意义连贯，语言正确。